



Bonjour,

Je vous informe que la 52^{ème} édition du BCGE Tour du Léman à l'Aviron se déroulera le week-end du 28-29 septembre 2024.

Nous serions reconnaissants de bien vouloir l'inscrire sur votre calendrier de régates afin d'encourager et de motiver un maximum de rameurs à tenter de relever le défi.

Avec ses 160km, le BCGE Tour du Léman est la plus longue régates d'aviron en bassin fermé qui est ouverte à toutes les catégories de rameurs. Il se court en yolettes (C-Gig) à 4 rameurs et un barreur et est organisé fin septembre par la Section de l'aviron de la Société Nautique de Genève. Le départ sera donné le samedi matin à 8 heures de la jetée Nord du Port Noir. Il s'agit de la troisième édition avec le soutien de la Banque Cantonale de Genève.

Nous sommes heureux, d'accueillir chaque année des rameurs, de catégories, de sexes, d'âges et d'horizons différents prêts à relever le défi. Nous avons l'année passée une vingtaine d'équipages provenant d'Allemagne, d'Italie, de France, des Pays-Bas, d'Angleterre et de Suisse.

Les 160 km du lac vont les pousser à puiser dans leurs ressources. Le record toutes catégories est de 11h 43m 30s établi en 2011 et pourrait être battu cette année par l'un des équipages. Dans tous les cas, nous sommes fiers de leur motivation et du courage qu'ils démontrent en acceptant ce défi.

Vous pouvez trouver les formulaires et toutes autres informations sur le site de la manifestation, <https://bcge.tourduleman.ch/>.

D'avance je vous remercie d'inscrire notre manifestation sur votre calendrier.

Avec mes meilleures salutations,

John Keller
Vice-Président BCGE – Tour du Léman à l'Aviron
Société Nautique de Genève



Buongiorno,

Vi informo che la 52a edizione del BCGE Tour du Léman à l'Aviron si svolgerà il fine settimana del 28-29 settembre 2024.

Saremmo grati di inserirlo nel tuo calendario di regate per incoraggiare e motivare il maggior numero possibile di vogatori a cercare di affrontare la sfida.

Con i suoi 160 km, il BCGE Tour du Léman è la più lunga regata di canottaggio in bacino chiuso che è aperta a tutte le categorie di vogatori. Si corre in yolettes (C-Gig) con 4 vogatori e un timone ed è organizzato alla fine di settembre dalla Sezione del canottaggio della Société Nautique de Genève. La partenza sarà data il sabato mattina alle 8 del molo Nord di Port Noir. Questa è la terza edizione con il sostegno della Banca Cantonale di Ginevra.

Siamo felici di accogliere ogni anno vogatori, di diverse categorie, sessi, età e orizzonti pronti ad affrontare la sfida. L'anno scorso avevamo una ventina di equipaggi provenienti da Germania, Italia, Francia, Paesi Bassi, Inghilterra e Svizzera.

I 160 km del lago li spingeranno ad attingere alle loro risorse. Il record di tutte le categorie è di 11h 43m 30s stabilito nel 2011 e potrebbe essere battuto quest'anno da uno degli equipaggi. In ogni caso, siamo orgogliosi della loro motivazione e del coraggio che dimostrano accettando questa sfida.

Puoi trovare i moduli e tutte le altre informazioni sul sito della manifestazione, <https://bcge.tourduleman.ch/>.

Grazie in anticipo per aver inserito la nostra manifestazione sul vostro calendario.

Con i miei migliori saluti,

John Keller
Vice-Presidente BCGE - Tour du Léman à l'Aviron
Società Nautica di Ginevra